

Blue Shield TotalDual Plan (HMO D-SNP) | Краткий обзор страховых льгот на 2024 г.

Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 а.м. до 8:00 р.м. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.



Введение

Этот документ представляет собой краткий обзор страховых льгот и услуг, покрываемых планом Blue Shield TotalDual Plan. Он содержит ответы на часто задаваемые вопросы, важные контактные данные, обзор предлагаемых страховых льгот и услуг, а также информацию о ваших правах в качестве участника плана Blue Shield TotalDual Plan. Ключевые термины и их определения приведены в алфавитном порядке в последней главе *Свидетельства страхового покрытия*.

Содержание

A. Пояснения	3
B. Часто задаваемые вопросы (FAQ)	6
C. Перечень покрываемых планом страхования услуг	13
D. Льготы, покрываемые вне плана Blue Shield TotalDual Plan	37
E. Услуги, которые не покрываются ни планом Blue Shield TotalDual Plan , ни программами Medicare и Medi-Cal	41
F. Ваши права как участника плана	42
G. Как подать жалобу или апелляцию по поводу изменения покрываемых услуг, а также задержки или отказа в их покрытии.....	45
H. Что делать, если вы подозреваете мошенничество	46



А. Пояснения



В данном документе представлен краткий обзор медицинских услуг, покрываемых планом Blue Shield TotalDual Plan на 2024 год. Это только обзор. Пожалуйста, прочитайте документ *Свидетельство страхового покрытия*, чтобы ознакомиться с полным списком льгот. В предоставленной информации о преимуществах перечислены не все услуги, которые мы покрываем, и указаны не все ограничения или исключения. Чтобы увидеть полный перечень услуг, которые мы покрываем, ознакомьтесь со Свидетельством страхового покрытия (ЕОС) по адресу www.blueshieldca.com/MAPDdocuments2024 или позвоните в отдел по работе с клиентами по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 а.м. до 8:00 р.м. Примечание: ЕОС будет доступно на нашем веб-сайте не позднее 15 октября 2023 г.

- ❖ Blue Shield of California — это НМО и НМО D-SNP план медицинского страхования, который работает по договору с Medicare. У плана также заключено письменное соглашение с программой California Medi-Cal (Medicaid) о координации ваших льгот Medi-Cal (Medicaid).
- ❖ В план Blue Shield TotalDual Plan входит покрытие по части D (программа покрытия рецептурных препаратов), что упрощает для вас получение медицинских услуг и рецептурных препаратов в рамках одного плана.
- ❖ Чтобы присоединиться к плану Blue Shield TotalDual Plan, вы должны быть участником программы Medicare (часть А и часть В), иметь право на участие в программе Medi-Cal (Medicaid) и проживать в нашей зоне обслуживания. В нашу зону обслуживания входят округа Лос-Анджелес и Сан-Диего.
- ❖ Справочник поставщиков услуг, входящих в сеть нашего плана, размещен на нашем веб-сайте по адресу <http://www.blueshieldca.com/find-a-doctor>.
- ❖ Вы можете ознакомиться со Справочником аптек, входящих в сеть нашего плана, на нашем веб-сайте по адресу <http://www.blueshieldca.com/medpharmacy2024>.
- ❖ Чтобы получить наиболее подробную и актуальную информацию о том, какие препараты покрываются страховкой, посетите наш веб-сайт по адресу www.blueshieldca.com/medformulary2024.
- ❖ Для получения дополнительной информации о программе **Medicare** прочитайте справочник *Medicare & You*. В нем представлен краткий обзор льгот, прав и средств защиты по программе Medicare, а также ответы на наиболее часто задаваемые вопросы о программе Medicare. Вы можете получить его на веб-сайте Medicare (www.medicare.gov) или по телефону 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), круглосуточно, 7 дней в неделю. Пользователям линии TTY следует звонить по номеру 1-877-486-2048.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 а.м. до 8:00 р.м. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Для получения дополнительной информации о программе **Medi-Cal** посетите веб-сайт Департамента здравоохранения штата Калифорния (DHCS) (www.dhcs.ca.gov/) или свяжитесь с офисом омбудсмена Medi-Cal по номеру 1-888-452-8609, с понедельника по пятницу с 8:00 a.m. до 5:00 p.m. Вы также можете позвонить омбудсмену, который помогает людям, участвующим одновременно в программах Medicare и Medi-Cal, по номеру 1-855-501-3077, с понедельника по пятницу с 9:00 a.m. до 5:00 p.m.

- ❖ Вы можете бесплатно получить данный документ в другом формате, например набранный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в виде аудиозаписи. Звоните по телефону 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный.
- ❖ Компания соблюдает действующее федеральное и местное законодательство о защите гражданских прав и не допускает дискриминации, не отказывает в предоставлении услуг и не меняет своего отношения к людям на основании их расы, цвета кожи, национальной или этнической принадлежности, состояния здоровья, генетической информации, происхождения, вероисповедания, пола, семейного положения, гендерной принадлежности, гендерной самоидентификации, сексуальной ориентации, возраста, психической или физической инвалидности. La compañía cumple con las leyes de derechos civiles federales y estatales aplicables, y no discrimina, ni excluye ni trata de manera diferente a las personas por su raza, color, país de origen, identificación con determinado grupo étnico, condición médica, información genética, ascendencia, religión, sexo, estado civil, género, identidad de género, orientación sexual, edad, ni discapacidad física ni mental. 本公司遵守適用的州法律和聯邦民權法律，並且不會以種族、膚色、原國籍、族群認同、醫療狀況、遺傳資訊、血統、宗教、性別、婚姻狀況、性別認同、性取向、年齡、精神殘疾或身體殘疾而進行歧視、排斥或區別對待他人。
- ❖ Если в данном документе говорится «мы», «нас» или «наш», то имеется в виду Калифорнийская служба врачей (торговое название — Blue Shield of California). Если говорится «план» или «наш план», то имеется в виду план Blue Shield TotalDual Plan.
 - Attention: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-452-4413 (TTY: 711), 8:00 a.m. to 8:00 p.m., seven days a week. The call is free.
 - Español (Spanish): ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY: 711) de 8:00 a.m. a 8:00 p.m., los 7 días de la semana.
 - 繁體中文 (Chinese): 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413（聽障和語障專線：711），服務時間為每週七天，上午 8:00 至晚上 8:00。這是免付費電話。
 - Tiếng Việt (Vietnamese): CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY: 711) 8 giờ sáng–8 giờ tối, 7 ngày trong tuần. HOẶC Ban.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

- Tagalog (Tagalog – Filipino): PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY: 711)
- 한국어(Korean): 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413(TTY: 711)번으로 전화해 주십시오,오후 8 시, 7 일 주일 오전 8 시.
- Հայերեն (Armenian): ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Զանգահարեք Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY (հեռատիպ)՝ 711)
- فارسی (Farsi): توجه: اگر فارسی صحبت می‌کنید، خدمات کمک زبانی به صورت رایگان در دسترس شما است. با شماره 1-800-452-4413 (TTY: 711) از 8:00 صبح تا 8:00 بعدازظهر، هفت روز در هفته تماس بگیرید. این تماس رایگان است. تسهیلات کنید، می گفتگو فارسی زبان به اگر توجه توجه
- Русский (Russian): ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711).
- 日本語 (Japanese): 注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY:711) まで、お電話にてご連絡ください。
- العربية (Arabic): ملحوظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل على Blue Shield TotalDual Plan برقم 1-800-452-4413 (TTY:711).
- ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi): ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY:711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।
- ខ្មែរ (Cambodian/Khmer): ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អូល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY:711)។
- Hmoob (Hmong): LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY:711).
- हिंदी (Hindi): ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY:711) पर कॉल करें।
- ภาษาไทย (Thai): เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร Blue Shield TotalDual Plan 1-800-452-4413 (TTY:711).



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

- اُردُو (Urdu): خیردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں Blue Shield TotalDual Plan .1-800-452-4413 (TTY:711)

- Вы можете получить этот документ бесплатно в другом формате, например набранный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в виде аудиозаписи. Звоните по бесплатному номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m.
- Вы можете попросить прислать вам этот документ на языке, отличном от английского, или в альтернативном формате. Для этого обратитесь в отдел по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan. Мы сохраним ваши предпочтения, чтобы вы получали будущие сообщения на нужном языке и в нужном формате. Чтобы внести изменения в указанные предпочтения, обратитесь в отдел по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan.

В. Часто задаваемые вопросы (FAQ)

Ниже следует таблица со списком часто задаваемых вопросов.

Часто задаваемые вопросы	Ответы
Что такое координационный план Medicare-Medi-Cal?	Координационный план программ Medicare и Medi-Cal — это план медицинского страхования, работающий по договору с программами Medicare и Medi-Cal с целью предоставления своим участникам льгот по обеим программам. Он рассчитан на участников в возрасте 65 лет и старше. Координационный план Medicare-Medi-Cal — это организация, состоящая из врачей, больниц, аптек, поставщиков услуг долгосрочного обслуживания и поддержки (LTSS), а также других поставщиков. Планом также предусмотрены координаторы по уходу, которые помогут вам взаимодействовать со всеми вашими поставщиками услуг, управлять услугами и поддержкой. Они сотрудничают между собой с целью предоставления необходимого вам обслуживания.
Буду ли я получать в плане Blue Shield TotalDual Plan те же	Непосредственно в рамках плана Blue Shield TotalDual Plan вы будете получать большую часть льгот, покрываемых программами Medicare и Medi-Cal. Вы будете взаимодействовать с командой поставщиков, которые помогут вам определить, какие услуги



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Часто задаваемые вопросы	Ответы
<p>льготы программ Medicare и Medi-Cal, что и сейчас?</p>	<p>лучше всего соответствуют вашим потребностям. Это означает, что некоторые из услуг, которые вы получаете сейчас, могут меняться в зависимости от ваших потребностей и оценки вашего врача и команды медицинских специалистов. Вы также можете получать другие услуги вне вашего плана страхования аналогично тому, как вы получаете их сейчас — напрямую через работающую в рамках штата или округа организацию, — например, услуги по предоставлению поддержки на дому (IHSS), специализированные услуги по охране психического здоровья и лечению расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ, либо услуги региональных центров.</p> <p>При регистрации в плане Blue Shield TotalDual Plan вы и ваша команда медицинских специалистов совместно разработаете Индивидуальный план медицинского обслуживания, направленный на удовлетворение ваших медицинских потребностей и оказание поддержки, а также отражающий ваши личные предпочтения и цели в отношении здоровья.</p> <p>Если вы принимаете какие-либо рецептурные препараты, которые покрываются по части D программы Medicare но, как правило, не покрываются планом Blue Shield TotalDual Plan, вы можете получить временный запас, а мы поможем вам перейти на другой препарат или получить исключение для плана Blue Shield TotalDual Plan, чтобы покрыть ваш препарат, если он необходим вам по медицинским показаниям. Для получения дополнительной информации позвоните в службу поддержки клиентов по телефону 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m.</p>
<p>Могу ли я посещать тех же врачей, что и сейчас? (продолжение на следующей странице)</p>	<p>Как правило, да. Если ваши поставщики (в том числе врачи, больницы, терапевты, аптеки и другие поставщики медицинских услуг) работают с планом Blue Shield TotalDual Plan и заключили с нами договор, вы можете продолжать посещать их.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При заключении с нами договора поставщик услуг «входит в сеть» нашего плана. Входящие в сеть поставщики являются участниками нашего плана. Это означает, что они принимают участников нашего плана и предоставляют им услуги, покрываемые нашим планом. Вы должны пользоваться услугами поставщиков, входящих в



Часто задаваемые вопросы

Ответы

Могу ли я посещать тех же врачей, что и сейчас? (продолжение на следующей странице)

сеть плана Blue Shield TotalDual Plan. Если вы пользуетесь услугами поставщиков или аптек, не входящих в нашу сеть, стоимость полученных услуг или лекарственных препаратов может быть не покрыта в рамках плана страхования.

- Если вам необходима неотложная или экстренная медицинская помощь или услуги диализа за пределами зоны обслуживания, вы можете воспользоваться услугами поставщиков, не входящих в сеть плана Blue Shield TotalDual Plan.
- Если вы проходите лечение или наблюдаетесь у поставщика услуг, не входящего в сеть плана Blue Shield TotalDual Plan, позвоните в отдел по работе с клиентами и уточните, можете ли вы продолжать такое лечение/наблюдение в соответствии с правом на непрерывность медицинского обслуживания. Если вы посещали поставщика первичных или специализированных медицинских услуг хотя бы один раз в течение 12 месяцев, предшествовавших регистрации в нашем плане, по поводу, не связанному с экстренной ситуацией, то по запросу вам может быть предоставлено право на непрерывное медицинское обслуживание. Если ваш поставщик согласен принять тарифные ставки нашего плана и предоставляет качественные услуги без документально подтвержденных претензий, могущих стать препятствием для оплаты таких услуг, вы можете продолжать получать обслуживание у этого поставщика первичных или специализированных медицинских услуг в течение дополнительных 12 месяцев после регистрации в нашем плане. Чтобы получить дополнительную информацию и подать запрос о получении права на непрерывное медицинское обслуживание вам, вашему поставщику услуг или вашему уполномоченному представителю нужно позвонить в отдел по работе с клиентами.

Чтобы узнать, входят ли ваши врачи в сеть плана, позвоните в отдел по работе с клиентами по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m., или ознакомьтесь со *Справочником поставщиков услуг* плана Blue Shield Total Dual Plan на веб-сайте плана по адресу www.blueshieldca.com/medicare.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Часто задаваемые вопросы	Ответы
Могу ли я посещать тех же врачей, что и сейчас? (продолжение)	Если вы стали участником плана Blue Shield TotalDual Plan недавно, вместе с вами мы разработаем индивидуальный план медицинского обслуживания в соответствии с вашими потребностями.
Какую роль выполняет координатор по уходу плана Blue Shield TotalDual Plan?	Координатор по уходу плана Blue Shield TotalDual Plan — это основное лицо, с которым вы будете контактировать. Этот человек помогает согласовывать услуги всех ваших поставщиков и гарантирует, что вы получите все необходимое обслуживание.
Что такое услуги долгосрочного обслуживания и поддержки (LTSS)?	Услуги по долгосрочному уходу и поддержке — это помощь людям, которые нуждаются в содействии при выполнении повседневных задач, например принятии ванны, пользовании туалетом, одевании, приготовлении пищи и приеме лекарств. Большинство таких услуг предоставляются у вас на дому или по месту проживания, но могут также предоставляться в учреждении сестринского ухода или больнице. В некоторых случаях управление данными услугами осуществляется окружной или другой организацией при участии вашей команды медицинских специалистов или координатора по уходу.
Что такое Многоцелевая программа обслуживания пожилых людей (MSSP)?	MSSP обеспечивает постоянное координирование обслуживания с поставщиками медицинских услуг сверх того, что уже предоставляет ваш план медицинского страхования, а также может помочь вам получить доступ к другим необходимым общественным ресурсам и организациям. Эта программа помогает вам получить услуги, с которыми вы сможете оставаться у себя дома и вести самостоятельный образ жизни.
Что произойдет, если мне потребуется услуга, которую не может предоставить никто в сети плана Blue Shield TotalDual Plan?	Большинство услуг будут предоставлены нашими поставщиками, входящими в сеть плана. Если вам нужна услуга, которая не может быть предоставлена внутри нашей сети, план Blue Shield TotalDual Plan оплатит стоимость ее предоставления поставщиком, не входящим в сеть плана.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Часто задаваемые вопросы	Ответы
Где доступен Blue Shield TotalDual Plan?	Зона обслуживания плана включает округа Лос-Анджелес и Сан-Диего, Калифорния. Для присоединения к плану вы должны проживать в одном из этих районов.
Что такое предварительное разрешение?	<p>Предварительное разрешение означает, что вы должны получить одобрение плана Blue Shield TotalDual Plan на покрытие определенной услуги, которая обычно не покрывается нашей сетью, или на посещение поставщика медицинских услуг, не входящего в нашу сеть, до получения услуги. План Blue Shield TotalDual Plan может не покрыть услугу, лечебную процедуру, медицинские товары или препараты, на получение которых не предоставлено предварительное разрешение.</p> <p>Вам не нужно получать предварительное разрешение, если вам понадобилась неотложная или экстренная медицинская помощь или услуга проведения диализа за пределами зоны действия плана. План Blue Shield TotalDual Plan может предоставить вам или вашему поставщику список услуг или процедур, которые требуют получения предварительного разрешения от Blue Shield TotalDual Plan до оказания услуги. Если вас интересует, требуется ли предварительное разрешение для получения определенных услуг, лечебных процедур, медицинских товаров или препаратов, позвоните в отдел по работе с клиентами по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m., чтобы получить консультацию.</p>
Что такое направление?	Направление означает, что ваш поставщик первичных медицинских услуг (PCP) должен дать вам разрешение на посещение другого врача. Направление — это не то же самое, что предварительное разрешение. Если вы не получите направление от вашего PCP, план Blue Shield TotalDual Plan может не покрыть эти услуги. План Blue Shield TotalDual Plan может предоставить вам список услуг, которые требуют получения направления от вашего PCP до оказания услуги.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

	См. информацию в <i>Свидетельстве страхового покрытия</i> , чтобы узнать о том, в каких случаях вам необходимо получать направление от вашего РСР.
Необходимо ли мне выплачивать ежемесячную сумму (также называемую страховым взносом) в рамках плана Blue Shield TotalDual Plan?	Нет. Поскольку вы участвуете в программе Medi-Cal, вам не придется платить какие-либо ежемесячные страховые взносы в рамках медицинского страхового покрытия, в том числе страховые взносы по плану Medicare Часть В.
Необходимо ли мне выплачивать франшизу в качестве участника плана Blue Shield TotalDual Plan?	Нет. От вас не требуется выплачивать франшизу в рамках плана Blue Shield TotalDual Plan.
Какова максимальная сумма наличных расходов, которые мне придется заплатить за медицинское обслуживание в качестве участника плана Blue Shield TotalDual Plan?	Участие в плане Blue Shield TotalDual Plan не предусматривает распределение затрат на медицинское обслуживание, поэтому ваши ежегодные наличные расходы составят \$0.
Существует ли разрыв в страховом покрытии моих лекарственных препаратов?	Нет. Поскольку вы участвуете в программе Medicaid, у вас не будет стадии разрыва в страховом покрытии ваших препаратов.
Что делать, если поставщик услуг выставил мне счет за услугу, покрываемую планом?	НЕ оплачивайте счет. Поставщикам медицинских услуг запрещается выставлять счета участникам программ Medicare и Medi-Cal за покрываемые услуги. Сообщите об этом в отдел по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m., и мы свяжемся с вашим поставщиком услуг, чтобы разобраться в ситуации.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Как подать страховое требование о возмещении затрат на покупку слухового аппарата? (продолжение на следующей странице)

Как подать страховое требование о возмещении затрат на покупку слухового аппарата? (продолжение)

План Blue Shield TotalDual Plan будет ежегодно возмещать ваши затраты, не превышающие \$2,000, на слуховые аппараты. Эта сумма включает затраты на слуховой аппарат на оба уха. Вы можете выбрать поставщика услуг и напрямую заплатить ему за нужный вам слуховой аппарат. Страховое требование о возмещении затрат на покупку слухового аппарата можно отправить по почте или факсу. Приложите квитанцию от поставщика услуг к вашему страховому требованию и отправьте письмо нам:

Почтовый адрес:
Blue Shield of California
Medicare Customer Care
P.O. Box 927
Woodland Hills, CA 91367

или

Факс: 877-251-6671

Рассмотрение страхового требования может занять до 30 дней со дня его получения. Обратитесь в отдел по работе с клиентами по телефону 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m., чтобы задать нам дополнительные вопросы.



С. Перечень покрываемых планом страхования услуг

В таблице ниже представлен краткий обзор услуг, которые вам могут понадобиться, ваших расходов и правил страхового покрытия.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
Вам необходимо лечение в больнице	Пребывание в больнице	\$0	План Blue Shield TotalDual Plan покрывает расходы на неограниченное количество дней пребывания в стационарном отделении больницы. Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
	Услуги врача или хирурга	\$0	Услуги врача или хирурга предоставляются в рамках вашего пребывания в больнице.
	Услуги амбулаторного отделения больницы, включая наблюдение	\$0	
	Услуги амбулаторного хирургического центра (ASC)	\$0	



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
Вам нужен врач	Посещения с целью лечения травмы или заболевания	\$0	<p>Вы должны обращаться к врачам, специалистам и больницы, входящие в сеть плана.</p> <p>Возможно, потребуется разрешение.</p> <p>Для посещения больниц и специалистов, входящих в сеть плана (для получения определенных льгот), требуется направление.</p>
	Обслуживание у специалистов	\$0	<p>Вы должны обращаться к врачам, специалистам и больницы, входящие в сеть плана.</p> <p>Возможно, потребуется разрешение.</p> <p>Для посещения больниц и специалистов, входящих в сеть плана (для получения определенных льгот), требуется направление.</p>
	Профилактические обследования, например, медицинский осмотр	\$0	<p>Вы должны обращаться к врачам, специалистам и больницы, входящие в сеть плана.</p> <p>Возможно, потребуется разрешение.</p> <p>Для посещения больниц и специалистов, входящих в сеть плана (для получения определенных льгот), требуется направление.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
	Услуги, направленные на профилактику заболеваний, например прививки от гриппа и скрининги для выявления рака	\$0	Применяется ко всем профилактическим услугам, покрываемым в рамках Original Medicare или Medi-Cal.
	«Добро пожаловать в Medicare» (однократный профилактический визит)	\$0	<p>Мы однократно покрываем профилактический визит «Добро пожаловать в Medicare». Визит включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • проверку общего состояния здоровья; • обучение и консультирование в отношении профилактических услуг, оказание которых вам потребуется (включая скрининги и инъекции); и • выдачу направлений для посещения других врачей в случае их необходимости. <p>Примечание. Мы покрываем визит «Добро пожаловать в Medicare» только в течение первых 12 месяцев с момента регистрации в части В программы Medicare. Записываясь на прием к врачу, сообщите, что хотите запланировать профилактический визит «Добро пожаловать в Medicare».</p>
Вам нужна экстренная	Услуги отделения экстренной медицинской помощи	\$0	Вы можете воспользоваться услугами любого пункта оказания экстренной медицинской помощи, если вы обоснованно



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
медицинская помощь			полагаете, что вам необходима экстренная медицинская помощь. Вы можете получить доступ к услугам пунктов оказания экстренной помощи, не входящих в сеть плана Blue Shield TotalDual Plan, и без предварительного разрешения.
	Неотложная медицинская помощь	\$0	НЕ является экстренной медицинской помощью. Неотложная медицинская помощь предоставляется, когда состояние, заболевание или травма не угрожают жизни пациента, но требуют немедленного медицинского вмешательства. Вы можете получить доступ к услугам поставщиков неотложной помощи, не входящих в сеть плана Blue Shield TotalDual Plan, и без предварительного разрешения.
Вам необходимо пройти медицинское обследование	Услуги отделения лучевой диагностики (рентгенография или другая услуга диагностической визуализации, например, компьютерная томография или МРТ)	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
	Лабораторные анализы и диагностические процедуры, например, анализ крови	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
Вам необходимо лечение/коррекция слуха	Проверка слуха	\$0	Проверка слуха и проведение теста на равновесие в целях обнаружения и лечения соответствующих заболеваний. Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
	Слуховые аппараты	\$0	Наш план будет ежегодно возмещать расходы, не превышающие \$2,000, на приобретение слуховых аппаратов. Эта сумма включает затраты на слуховой аппарат на оба уха. Вы можете выбрать поставщика услуг и напрямую заплатить ему за нужный вам слуховой аппарат.
Вам необходимо стоматологическое обслуживание	Стоматологические осмотры и профилактика	\$0	Blue Shield предлагает стоматологические услуги, которые не покрываются программой Medi-Cal Dental. Для получения информации о том, что покрывает план Blue Shield и как он взаимосвязан с программой Medi-Cal Dental, см. главу 4 Справочника участника. Для получения дополнительной информации о льготах в рамках программы Medi-Cal Dental посетите веб-сайт https://smilecalifornia.org



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
	Восстановительные услуги и экстренная стоматологическая помощь	\$0	Blue Shield предлагает стоматологические услуги, которые не покрываются программой Medi-Cal Dental. Для получения информации о том, что покрывает план Blue Shield и как он взаимосвязан с программой Medi-Cal Dental, см. главу 4 Справочника участника. Для получения дополнительной информации о льготах в рамках программы Medi-Cal Dental посетите веб-сайт https://smilecalifornia.org
Вам необходимы офтальмологические услуги	Проверка зрения	\$0	Для проверки зрения в целях обнаружения и лечения заболеваний и состояний, связанных со зрением, может потребоваться направление от вашего врача.
	Очки или контактные линзы	\$0	<p>Наш план оплачивает одну пару оправ для очков (обычная розничная стоимость которых не превышает \$375) один раз в 24 месяца при покупке у входящего в сеть поставщика услуг. Предусмотрено покрытие услуг поставщиков, не входящих в сеть. Более подробную информацию см. в свидетельстве страхового покрытия (ЕОС) плана.</p> <p>Наш план оплачивает или одну пару линз для очков по рецепту (независимо от размера и оптической силы) ИЛИ контактные линзы (стоимостью до \$375 за услуги и</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			материалы для контактных линз) один раз в 12 месяцев, если они приобретаются у входящего в сеть поставщика услуг. Предусмотрено покрытие услуг поставщиков, не входящих в сеть. Более подробную информацию см. в свидетельстве страхового покрытия (ЕОС) плана.
	Другие офтальмологические услуги	\$0	Покрытие планового офтальмологического обслуживания (не покрываемого Medicare): один визит раз в 12 месяцев к поставщику, входящему в сеть плана. Предусмотрено покрытие услуг поставщиков, не входящих в сеть. Более подробную информацию см. в свидетельстве страхового покрытия (ЕОС) плана.
Вам необходимы услуги по охране и восстановлению психического здоровья	Охрана психического здоровья	\$0	План Blue Shield TotalDual Plan покрывает большинство услуг по охране психического здоровья, покрываемых Medicare и Medi-Cal. Некоторые специализированные услуги по охране психического здоровья и лечению расстройств, связанных с употреблением психоактивных веществ, не покрываются в рамках плана, но покрываются через агентство штата или округа. Для получения дополнительной информации об этих



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
	<p>Стационарное и амбулаторное лечение, а также услуги по месту проживания для людей, которым требуются услуги по охране психического здоровья</p>	\$0	<p>услугах ознакомьтесь с разделом D данного документа.</p> <p>Возможно, потребуется предварительное разрешение.</p> <p>Требуется направление.</p> <p>Мы покрываем услуги психиатрической помощи, требующие пребывания в больнице.</p> <p>В каждом льготном периоде Medicare покрывает до 90 дней госпитализации, необходимой вам по медицинским показаниям, а в покрытие Medi-Cal входит неограниченное количество дней пребывания, необходимого вам по медицинским показаниям.</p> <p>Кроме того, Medicare покрывает до 60 дополнительных резервных дней за все время участия в программе, которые можно использовать только один раз в жизни для госпитализации с интенсивной терапией или для лечения в психиатрической больнице.</p> <p>Один раз в течение жизни Medicare покрывает до 40 дополнительных дней пребывания в психиатрической больнице,</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			<p>а в покрытие Medi-Cal входит неограниченное количество дней пребывания, необходимого вам по медицинским показаниям.</p> <p>Возможно, потребуется предварительное разрешение.</p>
<p>Вам необходимы услуги по лечению расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ</p>	<p>Лечение расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ</p>	<p>\$0</p>	<p>Мы оплатим услуги, указанные ниже, а также, возможно, некоторые другие услуги, не включенные в этот перечень:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обследования и консультирование по вопросам злоупотребления алкоголем • Лечение наркотической зависимости • Групповая или индивидуальная консультация у квалифицированного практикующего врача • Подострая детоксикация по программе лечения наркотической зависимости по месту проживания • Услуги, связанные с лечением алкогольной и/или наркотической зависимости, в центре интенсивного амбулаторного лечения



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			<ul style="list-style-type: none"> Лечение препаратом с пролонгированным действием Naltrexone (vivitrol) <p>Возможно, потребуется предварительное разрешение. Требуется направление.</p>
Вам необходимо место проживания, где будут люди, способные помочь вам	Квалифицированный сестринский уход	\$0	<p>План Blue Shield TotalDual Plan покрывает расходы на неограниченное количество дней пребывания в учреждении квалифицированного сестринского ухода (SNF).</p> <p>Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.</p>
	Обслуживание в учреждениях сестринского ухода	\$0	<p>Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.</p> <p>Свяжитесь с планом Blue Shield TotalDual Plan, чтобы узнать больше.</p>
	Патронаж взрослых пациентов и групповой патронаж взрослых пациентов	\$0	<p>Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
Вам необходима терапия после инсульта или несчастного случая	Физиотерапия, трудовая и речевая терапия	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
Вам необходима транспортировка к месту получения медицинских услуг	Услуги машины скорой помощи	\$0	Возможно, потребуется разрешение.
	Транспортировка пациентов, состояние которых требует экстренного вмешательства	\$0	Возможно, потребуется разрешение.
	Транспортировка к месту проведения приема и получения медицинских услуг	\$0	Возможно, потребуется разрешение.
Вам необходимы лекарственные препараты для лечения болезни или состояния	Рецептурные препараты по Части В программы Medicare	\$0	Лекарственные препараты, покрываемые Частью В, включают препараты, которые выдаются в кабинете вашего врача, некоторые пероральные противоопухолевые препараты, а также некоторые препараты, используемые в сочетании с определенным медицинским оборудованием. Дополнительную информацию об этих препаратах см. в <i>Свидетельстве страхового покрытия</i> .



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
	Уровень 1: предпочтительные непатентованные препараты (включает предпочтительные непатентованные препараты)	\$0 за 30-дневный запас	<p>На некоторые виды покрываемых препаратов могут распространяться ограничения. Подробную информацию см. в <i>Перечне покрываемых препаратов</i> (Перечень препаратов) плана Blue Shield TotalDual Plan.</p> <p>Как только расходы, понесенные вами или третьими сторонами от вашего имени, достигнут \$8,000 (и начнется Стадия покрытия катастрофических убытков), вы будете получать покрываемые Medicare препараты за \$0. Дополнительную информацию см. в <i>Свидетельстве страхового покрытия</i>.</p> <p>Важная информация об оплате вакцинации — Некоторые вакцины считаются просто полезными с медицинской точки зрения и не считаются лекарственными препаратами. Другие вакцины считаются препаратами Части D. Этих вакцины включены в Перечень покрываемых планом препаратов (Перечень препаратов). Наш план бесплатно покрывает большинство вакцин, входящих в Часть D.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			<p>Запас препаратов на длительный срок можно приобрести в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте. Доля распределения затрат за запас препаратов на длительный срок аналогична сумме оплаты за запас препарата на один месяц.</p> <p>Вы можете получить свои препараты в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте.</p>
	<p>Уровень 2: непатентованные препараты (включает непатентованные препараты)</p>	<p>\$0, \$1.55, или \$4.50 за 30-дневный запас.</p> <p>Размер доплаты за рецептурные препараты может меняться в зависимости от объема помощи, получаемой в рамках программы Extra Help. Обратитесь</p>	<p>На некоторые виды покрываемых препаратов могут распространяться ограничения. Для получения более подробной информации см. <i>Перечень покрываемых препаратов</i> (Перечень препаратов) плана Blue Shield TotalDual Plan. Запас препаратов на длительный срок можно приобрести в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте. Доля распределения затрат за запас препаратов на длительный срок аналогична сумме оплаты за запас препарата на один месяц. Возможность получения запаса</p>



Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
		за разъяснением к сотрудникам плана.	препаратов на длительный срок существует не для всех препаратов данного уровня. Чтобы получить подробную информацию, свяжитесь с сотрудниками плана. Вы можете получить свои препараты в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте.
	Уровень 3: предпочтительные патентованные препараты (включает предпочтительные патентованные и некоторые непатентованные препараты)	<p>\$0, \$4.60, или \$11.20 за 30-дневный запас.</p> <p>Размер доплаты за рецептурные препараты может меняться в зависимости от объема помощи, получаемой в рамках программы Extra Help. Обратитесь за разъяснением к сотрудникам плана.</p>	<p>На некоторые виды покрываемых препаратов могут распространяться ограничения. Для получения подробной информации см. <i>Перечень покрываемых препаратов</i> (Перечень препаратов) плана Blue Shield TotalDual Plan.</p> <p>Запас препаратов на длительный срок можно приобрести в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте. Доля распределения затрат за запас препаратов на длительный срок аналогична сумме оплаты за запас препарата на один месяц. Возможность получения запаса препаратов на длительный срок существует не для всех препаратов данного уровня. Чтобы получить подробную информацию, свяжитесь с сотрудниками плана.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			Вы можете получить свои препараты в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте.
	Уровень 4: непредпочтительные лекарственные препараты (включает непредпочтительные патентованные и некоторые непатентованные препараты)	<p>\$0, \$4.60, или \$11.20 за 30-дневный запас.</p> <p>Размер доплаты за рецептурные препараты может меняться в зависимости от объема помощи, получаемой в рамках программы Extra Help. Обратитесь за разъяснением к сотрудникам плана.</p>	<p>На некоторые виды покрываемых препаратов могут распространяться ограничения. Для получения подробной информации см. <i>Перечень покрываемых препаратов</i> (Перечень препаратов) плана Blue Shield TotalDual Plan.</p> <p>Запас препаратов на длительный срок можно приобрести в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте. Доля распределения затрат за запас препаратов на длительный срок аналогична сумме оплаты за запас препарата на один месяц. Возможность получения запаса препаратов на длительный срок существует не для всех препаратов данного уровня. Для получения более подробной информации свяжитесь с сотрудниками плана. Вы можете получить свои препараты в аптеках, входящих</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте.
	Уровень 5: препараты особой категории (т.е. патентованные препараты крайне высокой стоимости и непатентованные препараты, при приеме которых требуется особая осторожность и/или тщательное наблюдение)	<p>\$0, \$4.60, или \$11.20 за 30-дневный запас.</p> <p>Размер доплаты за рецептурные препараты может меняться в зависимости от объема помощи, получаемой в рамках программы Extra Help. Обратитесь за разъяснением к сотрудникам плана.</p>	<p>На некоторые виды покрываемых препаратов могут распространяться ограничения. Для получения подробной информации см. <i>Перечень покрываемых препаратов</i> (Перечень препаратов) плана Blue Shield TotalDual Plan.</p> <p>Запас препаратов на длительный срок можно приобрести в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте. Доля распределения затрат за запас препаратов на длительный срок аналогична сумме оплаты за запас препарата на один месяц. Возможность получения запаса препаратов на длительный срок существует не для всех препаратов данного уровня. Чтобы получить подробную информацию, свяжитесь с сотрудниками плана. Вы можете получить свои препараты в аптеках, входящих в сеть плана и осуществляющих розничную продажу или доставку препаратов по почте.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
	Безрецептурные препараты (ОТС)	\$0	<p>На некоторые виды покрываемых препаратов могут распространяться ограничения. Для получения подробной информации см. <i>Перечень покрываемых препаратов</i> (Перечень препаратов) плана Blue Shield TotalDual Plan.</p> <p>Вы имеете право на ежеквартальное пособие в размере \$210 на безрецептурные препараты и товары медицинского назначения.</p> <p>Это пособие покрывает такие товары, как аспирин, витамины, препараты от простуды и кашля, а также перевязочные материалы. Это пособие не покрывает такие товары, как косметика и пищевые добавки.</p> <p>Каталог безрецептурных товаров (ОТС) и инструкции по оформлению заказа см. здесь: www.blueshieldca.com/medicareOTC.</p> <p>Вы можете заказать товары по телефону (888) 628-2770 (TTY:711), с понедельника по пятницу с 9 а.м. до 5 р.м., или онлайн по адресу www.blueshieldca.com/medicareOTC.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 а.м. до 8:00 р.м. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			Вы получите заказы без платы за доставку. Доставка займет около 14 рабочих дней.
Вам необходима помощь, чтобы улучшить свое состояние, или вы нуждаетесь в особом медицинском обслуживании	Услуги реабилитации	\$0	<p>Покрываемые услуги включают трудовую или логопедическую терапию, физиотерапию.</p> <p>Амбулаторные услуги по реабилитации, предоставляемые в амбулаторных условиях различными учреждениями, среди которых амбулаторные отделения больниц, кабинеты независимых терапевтов и комплексные амбулаторные реабилитационные учреждения (CORF).</p> <p>Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.</p>
	Медицинское оборудование для обслуживания на дому	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
	Услуги диализа	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
Вам необходим уход за ступнями	Подиатрические услуги	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
	Услуги ортезирования	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
<p>Вам необходимо медицинское оборудование длительного пользования (DME)</p> <p>Примечание. Этот список покрываемого медицинского оборудования длительного пользования (DME) не является исчерпывающим. Для получения исчерпывающего списка свяжитесь с отделом по работе с клиентами или ознакомьтесь с главой 4 <i>Свидетельства страхового покрытия.</i></p>	<p>Инвалидные коляски, костыли и ходунки</p>	<p>\$0</p>	<p>Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
	Аэрозольные аппараты	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
	Оборудование и материалы для кислородной терапии	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
Вам нужна помощь на дому	Медицинские услуги на дому	\$0	Возможно, потребуется разрешение. Требуется направление.
	Услуги по содержанию дома, например уборка и работа по дому, либо модификации дома, например установка поручней	\$0	Если вам нужны дополнительные услуги на дому, свяжитесь с одним из наших координаторов по уходу, позвонив в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру, указанному на вашей идентификационной карте участника плана. Координатор поможет получить доступ к программе IHSS и услугам по оказанию поддержки, предоставляемым по месту проживания, благодаря которым вы сможете в безопасности оставаться дома и вести здоровый и самостоятельный образ жизни.
	Уход за взрослыми пациентами в дневное время, услуги для взрослых по месту жительства (CBAS), другие услуги по оказанию поддержки	\$0	Если вам нужны услуги ухода за взрослыми пациентами в дневное время или услуги CBAS, свяжитесь с одним из наших координаторов по уходу, позвонив в Blue Shield TotalDual Plan по номеру, указанному на вашей идентификационной



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			карте участника. Координатор поможет вам получить доступ к необходимому обслуживанию.
	Адаптационные услуги в дневное время	\$0	
	Услуги, которые помогут вам жить самостоятельно (услуги по уходу на дому или услуги личного помощника)	\$0	Если вам нужны услуги, покрываемые в рамках программы предоставления услуг поддержки на дому (IHSS), свяжитесь с одним из наших координаторов по уходу, позвонив в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру, указанному на вашей идентификационной карте участника плана. Координатор поможет подать заявку и получить доступ к льготам в рамках программы предоставления услуг поддержки на дому.
Дополнительные услуги	Услуги мануального терапевта	\$0	<p>За каждый визит, не более 12 посещений в год</p> <p>Покрываемые услуги:</p> <ul style="list-style-type: none"> • первичные и последующие осмотры; • посещения офиса врача и коррекция; • дополнительные методы лечения;



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
			<ul style="list-style-type: none"> • рентген и лабораторные анализы (только мануальная терапия). <p>Льготы предоставляются по контракту с American Specialty Health Plans of California, Inc. (ASH Plans).</p> <p>Чтобы получить дополнительную информацию или найти поставщика, входящего в сеть ASH Plans, позвоните в ASH Plans по номеру (800) 678-9133 или по линии ТТУ: (877) 710-2746, с понедельника по пятницу с 5 а.м. до 6 р.м.</p> <p>Чтобы найти поставщика, входящего в сеть ASH Plans, вы также можете позвонить в отдел по работе с клиентами Blue Shield или воспользоваться опцией «Найти врача» на странице www.blueshieldca.com/find-a-doctor.</p>
	Услуги и товары для лечения диабета	\$0	<p>Покажите своему поставщику услуг или фармацевту обе идентификационные карты: участника плана Blue Shield TotalDual Plan и получателя льгот по программе Medi-Cal.</p> <p>Для некоторых товаров может потребоваться предварительное одобрение.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (ТТУ: 711), ежедневно с 8:00 а.м. до 8:00 р.м. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
	Питание с доставкой на дом	\$0	<p>После выписки из стационара или учреждения квалифицированного сестринского ухода вы можете получить следующее покрываемое питание:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 22 приема пищи и 10 перекусов на каждую выписку из больницы или учреждения • Приемы пищи и закуски доставляются отдельно по мере необходимости (до трех доставок)
	Круглосуточная дежурная служба медсестер	\$0	<p>Вы можете конфиденциально и круглосуточно обратиться к зарегистрированной медсестре за персональной онлайн-консультацией. Если у вас возникнет проблема со здоровьем, вы можете позвонить на бесплатную горячую линию и обратиться к зарегистрированной медсестре, которая выслушает вас и поможет найти решение проблемы.</p> <p>Звоните по номеру 1-877-304-0504 (TTY: 711), 24 часа в сутки, без выходных.</p>
	Система экстренного вызова помощи (PERS) — система	\$0	<ul style="list-style-type: none"> • Одна персональная система экстренного вызова помощи



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Потребность в обслуживании или медицинская проблема	Услуги, которые могут вам понадобиться	Затраты на поставщиков, входящих в сеть	Информация об ограничениях, исключениях и льготах (правила в отношении льгот)
	медицинской сигнализации, которая позволяет вызвать помощь в режиме 24/7 одним нажатием кнопки. Система PERS, доступная в рамках вашего плана, предоставляется компанией LifeStation®.		<ul style="list-style-type: none"> • На выбор: система для домашнего использования или мобильное устройство с GPS/Wi-Fi и датчиком падения • Услуга ежемесячного мониторинга • Необходимые зарядные устройства и кабеля
	Услуги протезирования	\$0	
	Лучевая терапия	\$0	
	Услуги, которые помогут вам справиться с заболеванием	\$0	
	Фитнес-программа SilverSneakers	\$0	
	Покрытие экстренной/неотложной медицинской помощи по всему миру	Доля в совместном страховании 20% для покрытия экстренной медицинской помощи по всему миру (не требуется, если госпитализация с таким же состоянием осуществляется в течение одного дня).	У нас нет общего ограничения ответственности по страховым случаям, связанным с получением экстренной или неотложной медицинской помощи за пределами Соединенных Штатов Америки и их территорий.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Приведенный выше краткий обзор льгот предоставляется исключительно в информационных целях. Данный перечень не является исчерпывающим. Чтобы ознакомиться с полным перечнем льгот и получить дополнительную информацию, см. *Свидетельство страхового покрытия* плана Blue Shield TotalDual Plan. Если у вас нет копии *Свидетельства страхового покрытия*, запросите этот документ, позвонив в отдел по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711). Если у вас возникнут вопросы, вы также можете позвонить в отдел по работе с клиентами или посетить веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

D. Льготы, покрываемые вне плана Blue Shield TotalDual Plan

Некоторые из предоставляемых вам услуг не покрываются в рамках плана Blue Shield TotalDual Plan, но покрываются через Medicare, Medi-Cal или агентство штата или округа. Данный перечень не является исчерпывающим. Позвоните в отдел по работе с клиентами по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), чтобы узнать об этих услугах.

Другие услуги, покрываемые Medicare, Medi-Cal или агентством штата	Ваши расходы
<p>Программа Medi-Cal Dental</p> <p>Некоторые стоматологические услуги покрываются по программе Medi-Cal Dental. Если у вас возникнут вопросы или вы захотите получить дополнительную информацию о стоматологических услугах, обратитесь в программу Medi-Cal Dental по телефону 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922 или 711). Вы также можете посетить веб-сайт программы Medi-Cal Dental по адресу https://www.dental.dhcs.ca.gov или https://smilecalifornia.org.</p> <p>Стоматологическая страховка Medi-Cal Dental с оплатой услуг по факту доступна всем участникам программы Medi-Cal, за исключением участников, проживающих в <i>округах Сакраменто и Сан-Матео, а также некоторых участников в округе Лос-Анджелес</i>. Для получения дополнительной информации обращайтесь в программу Medi-Cal Dental по телефону 1-800-322-6384 или посетите веб-сайт по адресу smilecalifornia.org/.</p> <p>Участники программы Medi-Cal также могут добровольно зарегистрироваться в плане управляемого медицинского обслуживания Medi-Cal Dental. Проживание в округе Лос-Анджелес является обязательным. Для получения дополнительной информации обращайтесь в программу Medi-Cal Dental по телефону 1-800-322-6384 или посетите веб-сайт по адресу smilecalifornia.org/.</p>	<p>\$0</p> <p>Стоимость услуг, покрываемых программой Medi-Cal Dental, зависит от того, оплачивает ли участник долю затрат.</p>



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 а.м. до 8:00 р.м. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Другие услуги, покрываемые Medicare, Medi-Cal или агентством штата	Ваши расходы
<p>Access Dental Plan Телефон: (888) 414-4110 TTY/TDD: (877) 688-9891 Электронная почта: LAPHPMember@premierlife.com Веб-сайт: Веб-сайт Access Dental Plan</p> <p>Health Net Dental Телефон: (800) 977-7307 TTY/TDD: (800) 735-2922 Веб-сайт: Веб-сайт Health Net Dental</p> <p>Liberty Dental Plan Телефон: (888) 703-6999 TTY/TDD: (800) 430-7077 Электронная почта: info@libertydentalplan.com Веб-сайт: Веб-сайт Liberty Dental Plan</p>	
<p>Программа предоставления медицинского обслуживания на дому (IHSS)</p> <p>Программа IHSS поможет оплатить предоставленные вам услуги, чтобы вы могли безопасно оставаться у себя дома. Право на участие в данной программе имеют люди в возрасте 65 лет и старше, люди с инвалидностью и слепые. Дети с инвалидностью тоже могут иметь право на участие в IHSS. Программа IHSS считается альтернативой медицинскому обслуживанию, получаемому вне дома, например, в учреждениях сестринского ухода или в домах для престарелых и инвалидов.</p> <p>Услуги, покрытие которых может быть разрешено по программе IHSS, включают уборку дома, приготовление пищи, стирку, покупку продуктов, помощь в осуществлении личной гигиены (например, помощь с опорожнением, купание, уход за внешностью и услуги среднего медицинского персонала), сопровождение на прием к врачу и наблюдение за лицами с психическими нарушениями в целях защиты. Свяжитесь с отделом по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan или с одним из наших</p>	\$0



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 а.м. до 8:00 р.м. Звонок бесплатный. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Другие услуги, покрываемые Medicare, Medi-Cal или агентством штата	Ваши расходы
<p>координаторов по уходу, чтобы узнать, имеете ли вы право на участие в программе и, в случае положительного ответа, как начать получать услуги в рамках программы.</p>	
<p>Программа комплексного медицинского обслуживания пожилых людей (Multipurpose Senior Services Program, MSSP)</p> <p>Лица с инвалидностью в возрасте 65 лет и старше, имеющие право на участие в программе Medi-Cal, могут стать участниками альтернативной Программы комплексного медицинского обслуживания пожилых людей (MSSP), чтобы получать уход на дому или по месту проживания вместо помещения в учреждение квалифицированного сестринского ухода. Альтернативная Программа MSSP позволяет участникам безопасно оставаться у себя дома. Свяжитесь с отделом по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan или с одним из наших координаторов по уходу, чтобы узнать, имеете ли вы право на участие в программе и, в случае положительного ответа, как начать получать услуги в рамках программы.</p>	\$0
<p>Специализированные психиатрические услуги (SMH)</p> <p>Некоторые психиатрические услуги предоставляются не через план Blue Shield, а через окружные планы психиатрического обслуживания. К таким услугам относятся специализированные психиатрические услуги (Specialty Mental Health Services, SMHS), оказываемые участникам программы Medi-Cal при наличии медицинских показаний. Чтобы узнать больше о специализированных психиатрических услугах, предоставляемых планом психиатрического обслуживания округа, вы можете позвонить в свой окружной план психиатрического обслуживания. Чтобы узнать бесплатные телефоны во всех округах, посетите веб-сайт dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx.</p>	\$0



Другие услуги, покрываемые Medicare, Medi-Cal или агентством штата	Ваши расходы
<p>Служба помощи при расстройствах, вызванных употреблением психоактивных веществ (SUD)</p> <p>При наличии медицинских показаний округ оказывает участникам программы Medi-Cal услуги по лечению расстройств, вызванных употреблением психоактивных веществ. Участников, у которых выявлены подобные расстройства, направляют на лечение в окружную программу. Чтобы узнать бесплатные телефоны во всех округах, посетите веб-сайт https://dhcs.ca.gov/individuals/Pages/SUDCountyAccessLines.aspx.</p>	\$0
<p>Региональные центры</p> <p>Региональные центры — это некоммерческие частные корпорации, предоставляющие или координирующие предоставление услуг и поддержки лицам с пороками развития на основании договора, заключенного с Управлением социального обеспечения людей с нарушениями в развитии. Обратившись в любой из региональных центров, расположенных по всей Калифорнии, участники и члены их семей смогут получить доступ к местным ресурсам и услугам. На территории штата Калифорния расположен 21 региональный центр, а общее число филиалов превышает 40. В каждом из них люди с пороками развития и их семьи могут получить необходимую поддержку. Справочник региональных центров размещен на этом веб-сайте: www.dds.ca.gov.</p>	\$0



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Другие услуги, покрываемые Medicare, Medi-Cal или агентством штата	Ваши расходы
<p>Рецептурные препараты, покрываемые программой Medi-Cal RX</p> <p>Некоторые рецептурные препараты, которые вы получаете в аптеке или у поставщика услуг, покрываются Medi-Cal Rx, программой Medi-Cal с оплатой по факту (FFS). Иногда необходим препарат, не включенный в список договорных препаратов. Эти препараты должны быть одобрены, прежде чем их можно будет получить в аптеке. Medi-Cal Rx рассматривает такие запросы и принимает по ним решения в течение 24 часов. Чтобы узнать, входит ли препарат в список договорных препаратов, или получить копию этого списка, обратитесь в программу Medi-Cal Rx по телефону 800-977-2273 (TTY: 800-977-2273, затем нажмите 5 или 711) или посетите веб-сайт Medi-Cal Rx по адресу https://medi-calrx.dhcs.ca.gov/home.</p>	\$0
Определенные услуги хосписа, покрываемые вне плана Blue Shield TotalDual Plan	\$0
Психосоциальная реабилитация	\$0
Индивидуальное ведение пациентов	\$0
Проживание и питание в пансионате	\$0

Е. Услуги, которые не покрываются ни планом Blue Shield TotalDual Plan, ни программами Medicare и Medi-Cal

Данный перечень не является исчерпывающим. Звоните в отдел по работе с клиентами по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), чтобы получить информацию о других исключенных услугах.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Услуги, которые не покрываются ни планом Blue Shield TotalDual Plan, ни программами Medicare и Medi-Cal

Услуги, которые согласно стандартам программ Medicare и Medi-Cal не считаются «разумными и необходимыми по медицинским показаниям», кроме случаев, когда такие услуги указаны нашим планом как покрываемые услуги.

Экспериментальные медицинские и хирургические процедуры, товары и лекарственные препараты, если они не покрываются нашим планом или программой Medicare, либо не предоставляются в рамках клинического исследования, утвержденного программой Medicare. Дополнительную информацию о клинических исследованиях см. в главе 3 вашего Справочника участника. Экспериментальными видами лечения или товарами считаются виды лечения и товары, которые не являются общепринятыми в медицинском сообществе.

Хирургическое лечение ожирения, препятствующего нормальному функционированию организма, кроме случаев, когда оно необходимо по медицинским показаниям и его оплачивает Medicare.

Отдельная палата в больнице, за исключением случаев, когда это необходимо по медицинским показаниям.

Услуги персональной медсестры

Личные вещи в вашей палате в больнице или учреждении сестринского ухода, например телефон или телевизор.

F. Ваши права как участника плана

Как участник плана Blue Shield TotalDual Plan вы имеете определенные права. Вы можете пользоваться этими правами без каких-либо штрафов. Вы также можете пользоваться этими правами, не теряя при этом возможность получения ваших медицинских услуг. Мы будем сообщать вам о ваших правах как минимум один раз в год. Для получения дополнительной информации о своих правах см. *Свидетельство страхового покрытия*. Ваши права приведены ниже (список не является исчерпывающим).

- **Вы имеете право на уважительное, справедливое и достойное обращение.** Сюда входят следующие права:
 - Получать покрываемые услуги вне зависимости от диагноза, состояния здоровья, факта получения медицинских услуг, истории страховых требований, истории болезни, наличия инвалидности (включая психические расстройства),



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

семейного положения, возраста, пола (включая половые стереотипы и гендерную идентичность), сексуальной ориентации, национального происхождения, расовой принадлежности, цвета кожи, религии, вероисповедания или факта получения социальной помощи

- Бесплатно получать информацию на других языках и в другом формате, например набранную крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в виде аудиозаписи
- Не подвергаться никаким формам ограничения свободы или изоляции
- **Вы имеете право на получение информации об оказываемом вам медицинском обслуживании.** Сюда относится информация о лечении и вариантах лечения. Эта информация должна предоставляться на понятном вам языке и в понятном формате. Это включает право на получение следующей информации:
 - Описание услуг, покрываемых нашим планом
 - Сведения о том, как получать услуги
 - Данные о том, сколько будут стоить услуги для вас
 - Имена и названия поставщиков медицинских услуг
- **Вы имеете право принимать решения о своем медицинском обслуживании, включая отказ от лечения.** Сюда входят следующие права:
 - Выбрать поставщика первичных медицинских услуг (PCP) и сменить своего PCP в любое время в течение года
 - Посещать поставщика медицинских услуг в сфере женского здоровья без направления
 - Быстро получать покрываемые услуги и лекарственные препараты
 - Знать обо всех вариантах лечения, независимо от их стоимости или наличия страхового покрытия
 - Отказаться от лечения, даже если ваш поставщик медицинских услуг не рекомендует так поступать
 - Прекратить прием лекарственных препаратов, даже если ваш поставщик медицинских услуг не рекомендует так поступать
 - Запросить независимое заключение другого специалиста; план Blue Shield TotalDual Plan оплатит ваш визит к другому специалисту для получения консультации
 - Изложить свои пожелания относительно медико-санитарной помощи в предварительном распоряжении о медицинском вмешательстве



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

- **Вы имеете право на своевременное получение медицинской помощи без коммуникационных или физических препятствий.** Сюда входят следующие права:
 - Своевременно получать медицинскую помощь
 - Получать помощь при транспортировке до офиса поставщика медицинских услуг и обратно. Это подразумевает беспрепятственный доступ для людей с инвалидностью в соответствии с Законом о защите прав граждан США с инвалидностью (Americans with Disabilities Act)
 - Получать услуги переводчика, который поможет вам общаться с поставщиками медицинских услуг и планом медицинского страхования

- **Вы имеете право на получение экстренной и неотложной медицинской помощи, когда она вам необходима.** Вы имеете право:
 - В экстренной ситуации получать неотложную медицинскую помощь без предварительного разрешения
 - При необходимости обращаться к поставщику услуг неотложной или экстренной медицинской помощи, не входящему в сеть

- **Вы имеете право на конфиденциальность и неприкосновенность частной жизни.** Сюда входят следующие права:
 - Право запрашивать и получать копию своей медицинской карты в понятном для вас виде, а также просить изменить или исправить ее
 - Право на конфиденциальность личной медицинской информации

- **Вы имеете право подать жалобу или апелляцию по поводу изменения покрываемых услуг, а также задержки или отказа в их покрытии — см. раздел G ниже.** Сюда входят следующие права:
 - Подавать жалобы или претензии в отношении нас или наших поставщиков услуг
 - Обжаловать определенные решения, принимаемые нами или нашими поставщиками
 - Подавать жалобы в Департамент управляемого медицинского обслуживания штата Калифорния (DMHC) по бесплатному номеру телефона (1-888-466-2219) или по номеру линии TDD (1-877-688-9891) для лиц с нарушениями слуха и речи; на веб-сайте Департамента DMHC (www.dmhc.ca.gov/) имеются бланки жалоб, бланки запросов о проведении IMR и инструкции по их заполнению



- Запрашивать у DMHC проведение независимой медицинской экспертизы (IMR) в отношении покрываемых Medi-Cal услуг и товаров, имеющих медицинский характер
- Требовать проведения слушания на уровне штата
- Получать подробное объяснение причин, по которым в услугах было отказано, и запрашивать бесплатные копии материалов, которыми мы руководствовались, принимая решение об отказе

Для получения дополнительной информации о ваших правах см. *Свидетельство страхового покрытия*. Если у вас возникнут вопросы, позвоните в отдел по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711).

Вы также можете позвонить специальному омбудсмену по защите прав людей, участвующих одновременно в программах Medicare и Medi-Cal, по номеру 1-855-501-3077, с понедельника по пятницу с 9:00 а.м. до 5:00 р.м., либо обратиться в офис омбудсмена Medi-Cal по телефону 1-888-452-8609, с понедельника по пятницу с 8:00 а.м. до 5:00 р.м.

Г. Как подать жалобу или апелляцию по поводу изменения покрываемых услуг, а также задержки или отказа в их покрытии

Если вы хотите подать жалобу или считаете, что услуга, которая должна быть покрыта в рамках плана Blue Shield TotalDual Plan, была неправомерно изменена, задержана или отклонена, позвоните в отдел по работе с клиентами по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711). Если вы не согласны с нашим решением, у вас может быть право на подачу апелляции.

Если у вас возникли вопросы о том, как подать жалобу или апелляцию, см. главу 9 *Свидетельства страхового покрытия*.

Вы также можете позвонить в отдел по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711).

Для получения бесплатной консультации свяжитесь с Департаментом управляемого медицинского обслуживания штата Калифорния. DMHC регулирует планы медицинского страхования. DMHC оказывает содействие тем, кто подал апелляцию в связи с услугами Medi-Cal или неправильно выставленными счетами. В DMHC можно позвонить по телефону 1-888-466-2219. Лица с нарушениями слуха и речи могут воспользоваться бесплатным номером линии TDD 1-877-688-9891.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 а.м. до 8:00 р.м. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Н. Что делать, если вы подозреваете мошенничество

Большинство специалистов и организаций, предоставляющих медицинские услуги, являются добросовестными.

К сожалению, могут встречаться и недобросовестные.

Если вы считаете, что врач, больница или аптека нарушают какие-либо правила, обратитесь к нам.

- Позвоните в отдел по работе с клиентами плана Blue Shield TotalDual Plan. Номер телефона: 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8 a.m. до 8 p.m. Звонок бесплатный. Дополнительную информацию см. на веб-сайте www.blueshieldca.com/medicare.
- Или позвоните в центр клиентской поддержки Medi-Cal по номеру 1-800-841-2900. Пользователям линии TTY следует звонить по номеру 1-800-497-4648.
- Или позвоните сотрудникам программы Medicare по номеру 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Пользователям линии TTY следует звонить по номеру 1-877-486-2048. Вы можете звонить по этим номерам бесплатно, ежедневно и круглосуточно.



Если у вас возникнут вопросы, звоните в план Blue Shield TotalDual Plan по номеру 1-800-452-4413 (TTY: 711), ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m. Звонок бесплатный. **Для получения дополнительной информации** посетите веб-сайт www.blueshieldca.com/medicare.

Если у вас возникнут вопросы общего характера или вопросы о нашем плане, покрываемых услугах, зоне обслуживания, выставлении счетов или вашей идентификационной карте участника, обратитесь в план Blue Shield TotalDual Plan, позвонив по номеру отдела по работе с клиентами:

1-800-452-4413

Звонки по этому номеру являются бесплатными. Ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m.

Отдел по работе с клиентами также предоставляет бесплатные услуги устного перевода участникам плана, которые не говорят на английском языке.

TTY: 711

Этот номер предназначен исключительно для людей, страдающих нарушениями слуха или речи.

Чтобы использовать его, к телефону необходимо подключить специальный адаптер.

Звонки по этому номеру являются бесплатными. Ежедневно с 8:00 a.m. до 8:00 p.m.

Если у вас возникли вопросы касательно вашего здоровья:

- Позвоните своему поставщику первичных медицинских услуг (PCP). В нерабочие часы офиса следуйте указаниям вашего PCP по получению медицинской помощи.
- Если офис вашего PCP закрыт, вы также можете позвонить в справочную службу медсестер Blue Shield of California. Медсестра выслушает информацию о вашей проблеме и расскажет, как получить помощь. Номер справочной службы медсестер Blue Shield of California:

(877) 304-0504

Звонки по этому номеру являются бесплатными. Звонить можно ежедневно и круглосуточно.

План Blue Shield TotalDual Plan также предоставляет бесплатные услуги устного перевода своим участникам, которые не говорят на английском языке.

TTY: 711

Звонки по этому номеру являются бесплатными. 24 часа в сутки, без выходных.

Этот номер предназначен для людей, страдающих нарушениями слуха или речи.



Если вам незамедлительно требуются услуги поведенческой терапии, позвоните на горячую линию психологической помощи округа Лос-Анджелес:

1-800-854-7771

Звонки по этому номеру являются бесплатными. 24 часа в сутки, без выходных.

План Blue Shield TotalDual Plan также предоставляет бесплатные услуги устного перевода своим участникам, которые не говорят на английском языке.

Если вам незамедлительно требуются услуги поведенческой терапии, позвоните на горячую линию психологической помощи округа Сан-Диего:

1-888-724-7240

Звонки по этому номеру являются бесплатными. 24 часа в сутки, без выходных.

TTY: 711

Звонки по этому номеру являются бесплатными. 24 часа в сутки, без выходных.

План Blue Shield TotalDual Plan также предоставляет бесплатные услуги устного перевода своим участникам, которые не говорят на английском языке.

